AVVERTENZE - PULIZIA - CURA

- Posizionare la bilancia su una superficie dura e piana per garantire la massima precisione.
- Pulire la bilancia con un panno umido ma non lasciare che l'acqua penetri all'interno.
- Per la pulizia, non usare detergenti chimici.
- Questa bilancia contiene un sistema di pesata ad alta precisione, non farla mai cadere.
- Non posizionare la bilancia in prossimità di dispositivi con radiazioni elettromagnetiche.
- Non utilizzare tipi differenti di batterie tra nuove e usate.

ATTENZIONE

- Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale dell'imballaggio o la bilancia.
- Se la bilancia è umida o i piedi sono bagnati, non salire per non rischiare di scivolare.
- Non salire solo su un lato sul bordo esterno della bilancia, rischio ribaltamento.
- Rimuovere le batterie se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- Non esporre la bilancia a fonti di calore.
- Non ricaricare le batterie o gettarle nel fuoco, rischio scoppio.
- Se dalle batterie dovesse fuoriuscire del liquido, evitare contatti con cute, occhi e mucose.

WARNINGS - CLEANING - CARE

- Place the scale on a hard, flat surface to ensure maximum accuracy.
- Clean the scale with a damp cloth but do not let water get inside it.
- When cleaning, do not use chemical cleaners.
- This scale contains a high precision weighing system, never drop it.
- Do not place the scale near devices with electromagnetic radiation.
- Do not use different types of batteries combining new and used ones.

ATTENTION

- Never leave children unsupervised with the packaging material or the scale.
- If the scale is damp or your feet are wet, do not step on it to avoid slipping.
- Do not step on one outer edge of the scale, or risk tipping over.
- Remove the batteries if the scale is not used for an extended period.
- Do not expose the scale to heat sources.
- Do not recharge the batteries or throw them into fire, risking explosion.
- Should liquids leak from the batteries, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes.

AVVERTENCIAS - LIMPIEZA - CUIDADO

- Coloque la báscula sobre una superficie dura y nivelada para garantizar la máxima precisión.
- Limpiar la báscula con un paño húmedo, pero evite que el agua entre dentro de la báscula.
- Para la limpieza, evite el uso de productos químicos.
- Esta báscula contiene un sistema de pesaje de alta precisión, nunca lo deje caer.
- No coloque la báscula cerca de dispositivos con radiación electromagnética.
- No utilice diferentes tipos de pilas entre las nuevas y las usadas.

ATENCIÓN

- Nunca deje a los niños sin supervisión con el material de embalaje o la báscula.
- Si la báscula está húmeda o sus pies están mojados, no suba para evitar resbalones.
- No pise el borde exterior de la báscula solo en un lado, riesgo de vuelco.
- Quite las pilas si la báscula no se usa durante mucho tiempo.
- No exponga la báscula a fuentes de calor.
- No recargue las baterías ni las arroje al fuego, riesgo de explosión.
- Si sale líquido de las baterías, evite el contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas.

AVERTISSEMENTS - NETTOYAGE - SOINS

- Placez la balance sur une surface dure et plane pour garantir une précision maximale.
- Nettoyez la balance avec un chiffon humide mais ne laissez pas l'eau pénétrer à l'intérieur.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de nettoyants chimiques.
- Cette balance contient un système de pesage de haute précision, ne la laissez jamais tomber.
- Ne placez pas la balance à proximité d'appareils à rayonnement électromagnétique.
- Ne mélangez pas piles neuves et usagées pour faire fonctionner votre balance.

ATTENTION

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage ou la balance.
- Pour éviter de glisser, ne montez pas si le pèse-personne est humide ou si vos pieds sont mouillés.
- Ne marchez pas sur le bord extérieur de la balance d'un seul côté, risque de renversement.
- Retirez les piles si la balance n'est pas utilisée pendant une longue période.
- N'exposez pas la balance à des sources de chaleur.
- Ne rechargez pas les batteries et ne les jetez pas au feu, risque d'explosion.
- Si du liquide s'échappe des piles, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.

WARNHINWEISE - REINIGUNG - PFLEGE

- Stellen Sie die Waage auf eine harte, ebene Oberfläche, um maximale Genauigkeit zu gewährleisten.
- Reinigen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch, aber lassen Sie kein Wasser eindringen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen Reinigungsmittel.
- Diese Waage enthält ein hochpräzises Wägesystem. Lassen Sie sie niemals fallen.
- Stellen Sie die Waage nicht in der Nähe von Geräten mit elektromagnetischer Strahlung auf.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen zwischen neuen und gebrauchten.

BEACHTUNG

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder der Waage.
- Wenn die Waage feucht oder Ihre Füße nass sind, betreten Sie die Waage nicht um ein Verrutschen zu vermeide
- Treten Sie nicht nur auf einer Seite auf die Außenkante der Waage, da dies zu einem Umkippen führen kann.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Waage längere Zeit nicht benutzt wird.
- Setzen Sie die Waage keinen Wärmequellen aus.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer, da dies zum Platzen führen kann.
- Wenn Flüssigkeit aus den Batterien austritt, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten.

GARANZIA / WARRANTY / GARANTÍA / GARANTIE / GARANTIE

Il prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni per difetti di fabbricazione della bilancia.

La garanzia decade nei seguenti casi:

- Danni causati da un utilizzo improprio.
- Per i componenti soggetti a usura.
- Responsabilità da parte del cliente.
- Qualora l'apparecchio fosse stato aperto.

Per rivendicare la garanzia entro il suo periodo di validità, il cliente deve comprovare l'avvenuto acquisto del prodotto.
È possibile far valere i propri diritti di garanzia nei confronti della VIBAS entro un periodo di 2 anni.
In caso di reclami rivolgersi al nostro servizio assistenza 24h/24 ai seguenti contatti:

NUMERO VERDE: 800 70 82 78 | assistenza@vibashopping.com | +39 333 7650390

The product is covered by a 2-year warranty for weighing scale manufacturing defects.

The warranty is void in the following cases:

- Damage caused by improper use.
- For components subject to wear.
- Liability on the part of the customer.
- If the device had been opened.

To claim the warranty within its validity period, the customer must prove the purchase of the product.
You can assert your warranty rights against VIBAS within a period of 2 years.
In case of complaints, contact our 24hr assistance service below:

GREEN NUMBER: 800 70 82 78 | assistenza@vibashopping.com | +39 333 7650390

El producto está cubierto por una garantía de 2 años contra defectos de fabricación de la báscula.

La garantía queda nula en los siguientes casos:

- Daños provocados por un uso inadecuado.
- Para componentes sujetos a desgaste.
- Responsabilidad por parte del cliente.
- Si el dispositivo se ha abierto.

Para reclamar la garantía dentro de su período de vigencia, el cliente deberá acreditar la compra del producto.
Puede hacer valer sus derechos de garantía contra VIBAS dentro de un período de 2 años.
En caso de quejas, contacte con nuestro servicio de asistencia 24h / 24 en los siguientes contactos:

NÚMERO VERDE: 800 70 82 78 | assistenza@vibashopping.com | +39 333 7650390

Le produit est couvert par une garantie de 2 ans contre les défauts de fabrication de la balance.

La garantie est nulle dans les cas suivants:

- Les dommages causés par une mauvaise utilisation.
- Pour les composants sujets à l'usure.
- Responsabilité du client.
- Si l'appareil a été ouvert.

Pour réclamer la garantie pendant sa période de validité, le client doit prouver l'achat du produit.
Vous pouvez faire valoir vos droits de garantie contre VIBAS dans un délai de 2 ans.
En cas de réclamation, contactez notre service d'assistance 24h / 24 au :

NUMÉRO VERT: 800 70 82 78 | assistenza@vibashopping.com | +39 333 7650390

Für das Produkt gilt eine 2-jährige Garantie gegen Herstellungsfehler der Waage.

Die Garantie erlischt in folgenden Fällen:

- Schäden durch unsachgemäße Verwendung.
- Für Verschleißteile.
- Haftung des Kunden.
- Wenn das Gerät geöffnet wurde.

Um die Garantie innerhalb ihrer Gültigkeitsdauer geltend zu machen, muss der Kunde den Kauf des Produkts nachweisen.
Sie können Ihre Gewährleistungsrechte gegenüber VIBAS innerhalb von 2 Jahren geltend machen.
Bei Beschwerden wenden Sie sich rund um die Uhr an unseren Assistenzservice unter folgenden Ansprechpartnern:

GRÜNE NUMMER: 800 70 82 78 | assistenza@vibashopping.com | +39 333 7650390

VIBAS®

www.vibashopping.com

info@vibashopping.com

WhatsApp

800 70 82 78

Made in China

VIBAS®

iVoice Body

TS-B8012

Bilancia Parlante

Talking weighing scale - Balanza de Baño Parlante - Pèse-personne Vocal - Sprechende Waage

ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES
INSTRUCTIONS
ANLEITUNG

ISTRUZIONI

UTILIZZO E MESSA IN FUNZIONE

- Inserisci le batterie facendo attenzione ai segni + e -
- Per accendere la bilancia è sufficiente salire e procedere con la pesata.
- Qualora la bilancia non dovesse accendersi, prova a sostituire le batterie.
- Tarare sempre la bilancia per ottenere la massima precisione, utilizzando la guida rapida allegata.
- Una volta annunciato il risultato, rimanendo sopra la bilancia il peso sarà ripetuto altre volte.
- Lo spegnimento della bilancia avviene in automatico.

COME CAMBIARE LA LINGUA

Con la bilancia accesa, premi e rilascia il pulsante sul retro, una voce segnalerà la lingua scelta.
Ripetere la stessa procedura per passare alla lingua successiva.

ITALIANO	INGLESE	SPAGNOLO	FRANCESE	TEDESCO
It	En	ES	Fr	dE

COME REGOLARE IL VOLUME O DISATTIVARE LA VOCE

Con la bilancia accesa, premi il pulsante sul retro rimanendo premuto fino a quando una voce segnalerà lo stato attuale dell'audio. Ripetendo la stessa procedura si passa ai volumi successivi fino ad arrivare a disattivare la voce.

VOLUME MASSIMO	VOLUME MEDIO	VOLUME MINIMO	VOCE DISABILITATA
VOL.3	VOL.2	VOL.1	OFF

COME IMPOSTARE L'UNITÀ DI MISURA IN LIBBRA

Con la bilancia accesa, premere 2 volte velocemente il pulsante sul retro,
in automatico saranno impostate sia le libbra che la lingua inglese.

SEGNALAZIONE DI SOVRACCARICO

Quando la bilancia supera il peso consentito, una voce segnalerà il sovraccarico.

PESO ECCESSIVO: OL

SEGNALAZIONE DI SOSTITUZIONE BATTERIA

Quando le batterie devono essere sostituite, una voce segnalerà lo stato della batteria scarica.

BATTERIA SCARICA: LO

INQUADRA IL CODICE QR PER ASCOLTARE LE ISTRUZIONI VOCALI

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	DATI TECNICI
1 Bilancia pesapersone 2 Batterie da 1,5 V tipo AAA 1 Manuale di istruzioni 1 Guida rapida	Modello: iVoice Body 3 (TS-B8012) Dimensioni bilancia: 30 x 30 x 2,5 cm Portata massima: 180 Kg / 396 lb Suddivisione del peso: 0,1 Kg / 0.2 lb Batterie: 1,5 V tipo AAA Materiale: Vetro, plastica, metallo

INSTRUCTIONS

USE AND COMMISSIONING

- Insert the batteries, paying attention to the + and - signs
- To turn on the scale, simply step on and proceed with the weighing.
- If the scale does not turn on, try replacing the batteries.
- Always calibrate the scale to obtain maximum precision, using the quick guide attached.
- Once the result has been announced, if you remain on the scale, the weight will be repeated.
- The scale switches off automatically.

HOW TO CHANGE THE LANGUAGE

With the scale on, press the button located on the back of the scale and choose
the desired language, a voice will indicate the chosen language.

ITALIAN	ENGLISH	SPANISH	FRENCH	GERMAN
It	En	ES	Fr	dE

HOW TO ADJUST THE VOLUME OR MUTE THE VOICE

With the scale turned on, press and hold the button on the back until a voice announces the current audio status.
By repeating the same procedure, you move on to the subsequent volumes until you get to deactivating the item.

MAXIMUM VOLUME	MEDIUM VOLUME	MINIMUM VOLUME	VOICE DISABLED
VOL.3	VOL.2	VOL.1	OFF

HOW TO SET THE UNIT OF MEASUREMENT IN POUNDS

With the scale on, press the button on the back twice quickly, and both the pounds and the English language
will be set automatically.

OVERLOAD WARNING

When the scale exceeds the allowed weight, a voice will signal the overload.

OVERLOAD: OL

BATTERY REPLACEMENT SIGNAL

When the batteries need to be replaced, an audio signal will indicate the low battery status.

LOW BATTERY: LO

SCAN THE QR CODE TO LISTEN TO VOICE INSTRUCTIONS

CONTENTS OF THE PACKAGE	TECHNICAL DATA
1 Personal scale 2 1,5 V AAA batteries 1 Instruction manual 1 Quick Guide	Model: iVoice Body 3 (TS-B8012) Scale dimensions: 30 x 30 x 2.5 cm Maximum load capacity: 180 Kg / 396 lb Weight division: 0,1 Kg / 0.2 lb 1,5 V batteries type AAA Material: Glass, plastic, metal

INSTRUCCIONES

USO Y PUESTA EN MARCHA

- Inserta las pilas, prestando atención a las polaridades + y -
- Para encender la báscula, simplemente pisa sobre ella y procede con el pesaje.
- Si la báscula no se enciende, intenta reemplazar las pilas.
- Calibra frecuentemente la báscula para obtener la máxima precisión, utilizando la guía rápida adjunta.
- Una vez anunciado el resultado, si permaneces en la báscula, se repetirá el peso.
- La báscula se apaga automáticamente.

¿CÓMO CAMBIAR EL IDIOMA?

Con la báscula encendida, presiona y libera el botón en la parte posterior, una voz indicará el idioma elegido.
Repite el mismo procedimiento para cambiar al siguiente idioma.

ITALIANO	INGLÉS	ESPAÑOL	FRANCÉS	ALEMÁN
It	En	ES	Fr	dE

¿CÓMO AJUSTAR EL VOLUMEN O SILENCIAR LA VOZ?

Con la báscula encendida, mantén pulsado el botón en la parte posterior hasta que una voz anuncie el estado actual del volumen. Al repetir el mismo procedimiento, pasa a los volúmenes siguientes o hasta que puedas silenciar la báscula.

VOLUMEN MÁXIMO	VOLUMEN MEDIO	VOLUMEN MÍNIMO	VOZ DESACTIVADA
VOL.3	VOL.2	VOL.1	OFF

¿CÓMO CONFIGURAR LA UNIDAD DE MEDIDA EN LIBRAS?

Con la báscula encendida, presiona el botón en la parte posterior dos veces rápidamente, y tanto las libras
como el idioma inglés se configurarán automáticamente.

ADVERTENCIA DE SOBREPESO

Cuando la báscula excede el peso permitido, una voz indicará la sobrecarga.

SOBREPESO: OL

SEÑAL DE SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Cuando sea necesario reemplazar las pilas, una voz acompañada de una advertencia audible indicará el estado de batería baja.

BATERÍA BAJA: LO

ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA ESCUCHAR LAS INSTRUCCIONES

EL PAQUETE CONTIENE	DATOS TÉCNICOS
1 Báscula personal 2 Pilas AAA de 1,5 V 1 Manual de instrucciones 1 Guía rápida	Modelo: iVoice Body 3 (TS-B8012) Dimensiones: 30 x 30 x 2,5 cm Capacidad de carga máxima: 180 Kg / 396 lb División de peso: 0,1 Kg / 0.2 lb Pilas de 1,5 V tipo AAA Material: Vidrio, plástico, metal

INSTRUCTIONS

UTILISATION ET MISE EN SERVICE

- Insérez les piles en faisant attention aux signes + et -
- Pour allumer la balance, il suffit de la mettre en marche et de procéder au pesage.
- Si la balance ne s'allume pas, essayez de remplacer les piles.
- Calibrez toujours la balance pour obtenir une précision maximale, en utilisant le guide rapide ci-joint.
- Une fois le résultat annoncé, si vous restez sur la balance, le poids sera répété.
- La balance s'éteint automatiquement.

COMMENT PASSER D'UNE LANGUE À UNE AUTRE

Lorsque la balance est allumée, appuyez et relâchez le bouton situé à l'arrière, et une voix vous indiquera
la langue choisie. Répétez la même procédure pour passer à la langue suivante.

ITALIEN	ANGLAIS	ESPAGNOL	FRANÇAIS	ALLEMAND
It	En	ES	Fr	dE

COMMENT RÉGLER LE VOLUME OU COUPER LE SON DE LA VOIX

Lorsque la balance est allumée, appuyez sur le bouton situé au dos et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'une voix annonce l'état audio actuel. En répétant la même procédure, vous passez aux volumes suivants jusqu'à ce que vous arriviez à désactiver celui-ci.

VOLUME MAXIMAL	VOLUME MOYEN	VOLUME MINIMAL	VOIX DÉSACTIVÉE
VOL.3	VOL.2	VOL.1	OFF

COMMENT RÉGLER L'UNITÉ DE MESURE SUR LIVRES

Lorsque la balance est allumée, appuyez deux fois rapidement sur le bouton situé à l'arrière,
et les livres et la langue Anglaise seront réglés automatiquement

AVERTISSEMENT DE SURCHARGE

Lorsque la balance dépasse le poids autorisé, une voix signale la surcharge.

SURPOIDS: OL

SIGNAL DE REMPLACEMENT DE LA PILE

Lorsque les piles doivent être remplacées, une voix accompagnée d'un avertissement sonore signale l'état de la pile faible.

PILES FAIBLES: LO

SCANNEZ LE CODE QR POUR ÉCOUTER LES INSTRUCTIONS VOCALES

CONTENU DE L'EMBALLAGE	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
1 Balance de personne 2 Piles AAA 1,5 V 1 Manuel d'instructions 1 Guide rapide	Modèle: iVoice Body 3 (TS-B8012) Dimensions de la balance: 30 x 30 x 2,5 cm Capacité de charge maximale: 180 Kg / 396 lb Division du poids: 0,1 Kg / 0.2 lb Piles 1,5 V de type AAA Matériau : Verre, plastique, métal

ANLEITUNG

NUTZUNG UND INBETRIEBNAHME

- Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die Zeichen + und -
- Um die Waage einzuschalten, steigen Sie einfach ein und fahren Sie mit dem Wiegen fort.
- Wenn sich die Waage nicht einschalten lässt, versuchen Sie, die Batterien auszutauschen.
- Kalibrieren Sie die Waage immer mit Hilfe der beiliegenden Kurzanleitung um maximale Präzision zu erreichen.
- Wenn Sie nach der Bekanntgabe des Ergebnisses auf der Waage stehen bleiben, wird das Gewicht wiederholt.
- Die Waage schaltet sich automatisch aus.

WIE MAN DIE SPRACHE WECHSELT

Drücken Sie bei eingeschalteter Waage die Taste auf der Rückseite und lassen Sie sie wieder los. Eine Stimme signalisiert die gewählte Sprache. Wiederholen Sie den Vorgang, um zur nächsten Sprache zu wechseln.

ITALIENISCH	ENGLISCH	SPANISCH	FRANZÖSISCH	DEUTSCH
It	En	ES	Fr	dE

WIE SIE DIE LAUTSTÄRKE EINSTELLEN ODER DIE STIMME STUMMSCHALTEN KÖNNEN

Halten Sie bei eingeschalteter Waage die Taste auf der Rückseite gedrückt, bis eine Stimme den aktuellen Audiostatus ankündigt. Indem Sie den gleichen Vorgang wiederholen, gehen Sie zu den nachfolgenden Lautstärken über, bis Sie zum Deaktivieren des Elements gelangen.

MAXIMALES VOLUMEN	MEDIUM VOLUME	MINIMUM VOLUME	STIMME DEAKTIVIERT
VOL.3	VOL.2	VOL.1	OFF

WIE MAN DIE MASSEINHEIT IN PFUND EINSTELLT

Drücken Sie bei eingeschalteter Waage zweimal schnell auf die Taste auf der Rückseite, und sowohl die Pfundzahl als auch die englische Sprache werden automatisch eingestellt.

ÜBERLASTUNGSWARNUNG

Wenn die Waage das zulässige Gewicht überschreitet, meldet eine Stimme die Überlastung.

ÜBERGEWICHT: OL

BATTERIEWECHSEL-SIGNAL

Wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen, ertönt ein akustisches Signal, das den Status der schwachen Batterie anzeigt.

NIEDRIGER BATTERIESTATUS: LO

SCANNEN SIE DEN QR-CODE UND HÖREN SIE SICH DIE SPRACHANWEISUNGEN AN

VERPACKUNGSINHALT	TECHNISCHE DATEN
1 Personenwaage 2 1,5 V AAA-Batterien 1 Gebrauchsanweisung 1 Kurzanleitung	Modell: iVoice Body 3 (TS-B8012) Abmessungen der Waage: 30 x 30 x 2,5 cm Maximale Tragfähigkeit: 180 kg / 396 lb Gewichtseinteilung: 0,1 kg / 0.2 lb 1,5 V Batterien Typ AAA Material: Glas, Kunststoff, Metall